

Αρχική σελίδα>Δικαστικές διαδικασίες>Βιντεοδιάσκεψη>Διεξαγωγή αποδείξεων με τηλεδιάσκεψη  
Διεξαγωγή αποδείξεων με τηλεδιάσκεψη

Ρουμανία

**1 Είναι δυνατή η διεξαγωγή αποδείξεων μέσω τηλεδιάσκεψης είτε με τη συμμετοχή δικαστηρίου στο αιτούν κράτος μέλος είτε απευθείας από δικαστήριο του κράτους μέλους αυτού;**

Ναι. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται ο νόμος αριθ. 189/2003 περί διεθνούς νομικής συνδρομής σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, και ειδικότερα το άρθρο 25 παράγραφοι 1 και 3 και το άρθρο 35 παράγραφος 3.

Η αρμόδια ρουμανική δικαστική αρχή εκτελέσεως δύναται, κατόπιν αίτησης της αιτούσας δικαστικής αρχής, να εξετάσει το ενδεχόμενο χρήσης ειδικής διαδικασίας, υπό την προϋπόθεση ότι αυτή δεν αντιβαίνει στο ρουμανικό δίκαιο. Το δικαστήριο της Ρουμανίας ενημερώνει την αιτούσα δικαστική αρχή σχετικά με την ημερομηνία και τον τόπο εκτελέσεως της αίτησης για τη διενέργεια διαδικαστικών πράξεων και μπορεί να επιτρέψει τη συμμετοχή αλλοδαπών δικαστικών. Βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, το Υπουργείο Δικαιοσύνης είναι αρμόδιο για τη λήψη αποφάσεων επί παραγγελιών σύμφωνα με το άρθρο 17 του εν λόγω κανονισμού.

Η τηλεδιάσκεψη διεξάγεται παρουσία δικαστή του πρωτοδικείου (judecătorie) στην τοπική αρμοδιότητα του οποίου υπάγεται ο τόπος διεξαγωγής των αποδείξεων και με τη συνδρομή, όπου απαιτείται, διερμηνέα. Ο δικαστής υποχρεούται να εξακριβώσει την ταυτότητα του προς εξέταση προσώπου και οφείλει να διασφαλίσει τη συμμόρφωση με τις θεμελιώδεις αρχές του ρουμανικού δικαίου.

**2 Υπάρχουν περιορισμοί για την κατηγορία προσώπων που μπορούν να εξεταστούν μέσω τηλεδιάσκεψης, για παράδειγμα, μόνον οι μάρτυρες μπορούν να εξεταστούν με αυτό τον τρόπο ή και άλλοι, όπως οι εμπειρογνώμονες ή οι διάδικοι;**

Όχι. Η διαδικασία εκτελέσεως της αίτησης για τη διενέργεια διαδικαστικών πράξεων επιτρέπει την εξέταση μαρτύρων ή άλλων εμπλεκόμενων προσώπων (άρθρο 17 του νόμου αριθ. 189/2003 περί διεθνούς νομικής συνδρομής σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις).

Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 2 του νόμου αριθ. 189/2003 περί διεθνούς νομικής συνδρομής σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, οι αιτήσεις για τη διενέργεια διαδικαστικών πράξεων μπορεί να απορριφθούν σε περίπτωση που το προς εξέταση πρόσωπο δεν επιτρέπεται να καταθέσει λόγω απαγόρευσης δύναμις του ρουμανικού δικαίου ή επειδή δεν μπορεί να υπάρξει διανομή των προς διαβίβαση ή εξέταση εγγράφων.

Επιπλέον, σύμφωνα με τα άρθρα 315, 316 και 317 του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας, απαγορεύεται να εξετάζονται ως μάρτυρες όσοι ανήκουν στις ακόλουθες κατηγορίες: συγγενείς εξ αίματος και εξ αγχιστείας έως και τρίτου βαθμού, σύζυγοι, πρώην σύζυγοι, μνηστευμένοι και συγκατοικούντες σύντροφοι, όσοι έχουν εχθρικές σχέσεις με έναν από τους διαδίκους ή έχουν κάποιο ιδιαίτερο συμφέρον όσον αφορά κάποιον από τους διαδίκους, όσοι έχουν κηρυχθεί ανίκανοι προς δικαιοπραξία και όσοι έχουν καταδικαστεί για ψευδορκία. Ωστόσο, οι διάδικοι δύναται να συμφωνήσουν, είτε ρητά είτε σιωπηρά, ότι μπορούν να εξεταστούν επίσης ως μάρτυρες οι εξής: συγγενείς εξ αίματος και εξ αγχιστείας έως και τρίτου βαθμού, σύζυγοι, πρώην σύζυγοι, μνηστευμένοι και συγκατοικούντες σύντροφοι, όσοι έχουν εχθρικές σχέσεις με έναν από τους διαδίκους ή έχουν κάποιο ιδιαίτερο συμφέρον όσον αφορά κάποιον από τους διαδίκους.

Σε δικαστικές υποθέσεις που αφορούν σχέση γονέα και τέκνου, διαζύγιο και άλλες οικογενειακές σχέσεις, μπορούν επίσης να εξετάζονται ως μάρτυρες οι συγγενείς εξ αίματος και εξ αγχιστείας έως και τρίτου βαθμού, με εξαίρεση τους κατιόντες.

Δεν εξετάζονται ως μάρτυρες:

1. κληρικοί, ιατροί, φαρμακοποιοί, δικηγόροι, συμβολαιογράφοι, δικαστικοί επιμελητές, διαμεσολαβητές, μαίες και νοσηλευτές, και άλλοι επαγγελματίες που δεσμεύονται από τον νόμο με την υποχρέωση της εμπιστευτικότητας ή της τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου για τα γεγονότα που περιήλθαν σε γνώση τους στο πλαίσιο της εργασίας τους ή κατά την άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων τους, ακόμη και μετά την παύση της επαγγελματικής δραστηριότητάς τους
2. δικαστές, εισαγγελείς και δημόσιοι υπάλληλοι, ακόμη και μετά τη λήξη της θητείας τους, για απόρρητα περιστατικά που περιήλθαν σε γνώση τους κατά την άσκηση του λειτουργήματός τους
3. όσοι, μέσω των απαντήσεών τους, ενδέχεται να εκθέσουν τον εαυτό τους, τους συγγενείς τους, εξ αίματος ή εξ αγχιστείας έως και τρίτου βαθμού, τους συζύγους ή πρώην συζύγους τους, ή τους μνηστευμένους ή τους συγκατοικούντες συντρόφους τους, σε ποινικές κυρώσεις ή στην περιφρόνηση του κόσμου. Τα εν λόγω πρόσωπα, με εξαίρεση τους κληρικούς, μπορούν να εξεταστούν ως μάρτυρες εφόσον απαλλαγούν από την υποχρέωση της εμπιστευτικότητας ή της τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου από τον διάδικο με συμφέρον στην τήρηση του απορρήτου, εκτός αν ο νόμος ορίζει άλλως. Δικαστές, εισαγγελείς και δημόσιοι υπάλληλοι μπορούν επίσης να εξεταστούν ως μάρτυρες εφόσον η αρχή ή ο φορέας όπου εργάζονται ή εργάστηκαν στο παρελθόν, ανάλογα με την περίπτωση, δώσει έγκριση για τον σκοπό αυτό.

**3 Ποιοι περιορισμοί, ενδεχομένως, υπάρχουν για το είδος αποδείξεων που μπορούν να διεξαχθούν μέσω τηλεδιάσκεψης;**

Όχι, δεν υπάρχουν περιορισμοί. Σύμφωνα με το άρθρο 17 του νόμου αριθ. 189/2003 περί διεθνούς νομικής συνδρομής σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, η διαδικασία εκτελέσεως αίτησης για τη διενέργεια διαδικαστικών πράξεων επιτρέπει την ακρόαση μαρτύρων ή άλλων εμπλεκόμενων προσώπων, την απόκτηση εγγράφων, την εκπόνηση εκθέσεων εμπειρογνομώνων και τη διενέργεια έρευνας ή την απόκτηση άλλων απαραίτητων εγγράφων ή πληροφοριών για τη διευθέτηση συγκεκριμένης υπόθεσης.

**4 Υπάρχουν περιορισμοί ως προς τον τόπο εξέτασης των προσώπων μέσω τηλεδιάσκεψης, δηλ. η εξέταση πρέπει να πραγματοποιείται σε δικαστήριο;**

Όχι, δεν υπάρχουν περιορισμοί. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 16, το άρθρο 261 παράγραφος 1 και το άρθρο 314 του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας, αρμόδιο για τη διεξαγωγή αποδείξεων είναι το δικαστήριο που δικάζει την υπόθεση. Σε περίπτωση που, για αντικειμενικούς λόγους, η διεξαγωγή αποδείξεων είναι δυνατή μόνο εκτός της περιοχής όπου εδρεύει το δικαστήριο, οι αποδείξεις μπορούν να διεξαχθούν μέσω αίτησης για τη διενέργεια διαδικαστικών πράξεων από δικαστήριο του ίδιου βαθμού ή ακόμη και από πιο χαμηλόβαθμο δικαστήριο, εφόσον στην εν λόγω περιοχή δεν υπάρχει άλλο δικαστήριο του ίδιου βαθμού. Στο πλαίσιο της αίτησης για τη διενέργεια διαδικαστικών πράξεων, το δικαστήριο εκτελέσεως μπορεί να διεξαγάγει αποδείξεις παρουσία ή ακόμη και απουσία των διαδίκων, εφόσον αυτοί έχουν κλητευθεί νομίμως, και έχει τα ίδια καθήκοντα με το παραπέμπον δικαστήριο όσον αφορά την εφαρμοστέα διαδικασία. Παράλληλα, οι μάρτυρες που, λόγω ασθένειας ή άλλου σοβαρού κωλύματος, δεν δύνανται να παραστούν ενώπιον του δικαστηρίου μπορούν να εξεταστούν εξ αποστάσεως από το σημείο όπου βρίσκονται, με την επιφύλαξη της διαδικασίας κλήτευσης των διαδίκων.

**5 Επιτρέπεται η καταγραφή των ακροάσεων τηλεδιάσκεψης και εάν ναι, υπάρχουν οι διαθέσιμες εγκαταστάσεις;**

Ναι, επιτρέπεται, σύμφωνα με το άρθρο 13 του νόμου αριθ. 304/2004 περί δικαστικής οργάνωσης, όπως αναδημοσιεύτηκε.

**6 Σε ποια γλώσσα πρέπει να διενεργείται η ακρόαση: (α) όταν πρόκειται για παραγγελία σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 12 και (β) όταν πρόκειται για απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων σύμφωνα με το άρθρο 17;**

α) στη ρουμανική

β) στη ρουμανική, επειδή το δικαστήριο εκτέλεσε της Ρουμανίας πρέπει να συντάσσει έκθεση σχετικά με την ακροαματική διαδικασία, στην οποία καταγράφονται η ημερομηνία και ο τόπος της ακρόασης, η ταυτότητα του προσώπου που εξετάζεται, πληροφορίες σχετικά με την ορκοδοσία, οι τεχνικές συνθήκες διενέργειας της ακρόασης κ.λπ.

**7 Εάν απαιτούνται διερμηνείες, ποιος είναι υπεύθυνος για την παρουσία τους και στα δύο είδη ακροάσεων και πού πρέπει να βρίσκονται αυτοί;**

Σύμφωνα με το άρθρο 27 του νόμου αριθ. 189/2003 περί διεθνούς νομικής συνδρομής σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, αρμόδιο για την παροχή διερμηνέων είναι το αιτούν δικαστήριο. Το ρουμανικό δικαστήριο εκτέλεσε μπορεί να διευκολύνει, όπου αρμόζει, την πρόσβαση σε διερμηνέα από τη Ρουμανία, παρέχοντας στο αιτούν δικαστήριο κατάλογο διερμηνέων.

**8 Ποια διαδικασία εφαρμόζεται στις ρυθμίσεις για την ακρόαση και την κοινοποίηση του χρόνου και του τόπου στο πρόσωπο που θα εξεταστεί; Ποιο χρονικό διάστημα πρέπει να προβλέπεται κατά τη ρύθμιση της ημερομηνίας ακρόασης ώστε να μπορεί το πρόσωπο που θα εξεταστεί να ενημερωθεί εγκαίρως;**

Από έναν μήνα κατ' ελάχιστο έως τρεις μήνες κατ' ανώτατο όριο.

Στην εν λόγω περίπτωση, εφαρμόζεται το άρθρο 25 παράγραφος 3 του νόμου αριθ. 189/2003 περί διεθνούς νομικής συνδρομής σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις. Το δικαστήριο της Ρουμανίας ενημερώνει την αιτούσα δικαστική αρχή σχετικά με την ημερομηνία και τον τόπο εκτέλεσε της αίτησης για τη διενέργεια διαδικαστικών πράξεων. Σύμφωνα με το άρθρο 261 παράγραφος 4 του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας, στο πλαίσιο της αίτησης για τη διενέργεια διαδικαστικών πράξεων, το δικαστήριο εκτέλεσε δύναται να διεξαγάγει αποδείξεις παρουσία ή ακόμη και απουσία των διαδίκων, εφόσον αυτοί έχουν κλητευθεί νομίμως, και έχει τα ίδια καθήκοντα με το παραπέμπον δικαστήριο όσον αφορά την εφαρμοστέα διαδικασία.

Ωστόσο, δεδομένου ότι υπάρχουν δύο διαδικασίες στις περιπτώσεις συνεργασίας με αρχές της αλλοδαπής (μία διαδικασία επίδοσης στο πλαίσιο της διαδικασίας διεξαγωγής αποδείξεων), θεωρούμε ότι, πρακτικά, η προθεσμία πρέπει είναι τουλάχιστον ένας μήνας και κατ' ανώτατο όριο τρεις μήνες, λαμβανομένων υπόψη των ισχυουσών διατάξεων για:

- την εκτέλεση της αίτησης επίδοσης ή κοινοποίησης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1393/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, περί επίδοσεως και κοινοποίησης στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις («επίδοση ή κοινοποίηση πράξεων») και κατάργησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 του Συμβουλίου, και πιο συγκεκριμένα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται τουλάχιστον το χρονικό περιθώριο του ενός μηνός που απαιτείται για την εκτέλεση της αίτησης επίδοσης ή κοινοποίησης διά αλληλογραφίας με απόδειξη παραλαβής

- την υποχρέωση του αιτούντος δικαστηρίου να συμμορφωθεί με τις παραγγελίες του δικαστηρίου εκτέλεσε σχετικά με την παροχή πρόσθετων πληροφοριών ή την πληρωμή προκαταβολής/εγγύησης κ.λπ. που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις.

Οι λόγοι για αυτό σχετίζονται με τον χρόνο που διατίθεται για τυχόν μεταφράσεις της αλληλογραφίας με το αιτούν δικαστήριο ή τον μάρτυρα, τον χρόνο που αφιερώνεται για την αποστολή αλληλογραφίας στο εξωτερικό, τον μεγάλο φόρτο εργασίας, αλλά και το χρονοδιάγραμμα των τηλεδιασκέψεων.

**9 Ποια έξοδα προκύπτουν από τη χρήση της τηλεδιάσκεψης και ποιος είναι ο τρόπος πληρωμής τους;**

Η εκτίμηση του κόστους δεν είναι δυνατή, επειδή κυμαίνεται ανάλογα με τον χρόνο και τη χώρα. Τα έξοδα πρέπει να καταβάλλονται μέσω τραπεζικού εμβάσματος στον λογαριασμό του εφετείου, ως δεύτερου αρμόδιου φορέα, ή στον λογαριασμό του πρωτοδικείου, ως τρίτου αρμόδιου φορέα. Τα έξοδα για τη δημιουργία της τηλεοπτικής σύνδεσης, τη διαθεσιμότητα της σύνδεσης στο αιτούν κράτος, την αμοιβή των διερμηνέων και τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται σε μάρτυρες και εμπειρογνώμονες, καθώς και τα έξοδα μετάβασης στο κράτος εκτέλεσε επιστρέφονται από το αλλοδαπό αιτούν δικαστήριο στο ρουμανικό δικαστήριο εκτέλεσε.

**10 Ποιες απαιτήσεις, ενδεχομένως, υπάρχουν για να διασφαλιστεί ότι το πρόσωπο που θα εξεταστεί απευθείας από το αιτούν δικαστήριο έχει ενημερωθεί σχετικά με τον εθελοντικό χαρακτήρα της ακρόασης;**

Η επίδοση της κλήτευσης στο πρόσωπο που πρόκειται να εξεταστεί επίσης γίνεται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας της Ρουμανίας. Το εν λόγω πρόσωπο πρέπει να ενημερώνεται, μέσω της κλήτευσης που εκδίδεται από το ρουμανικό δικαστήριο εκτέλεσε βάσει της απόφασης έγκρισης της διεξαγωγής αποδείξεων από το αιτούν δικαστήριο ή οποιασδήποτε άλλης πράξης, ότι η ακρόαση έχει εθελοντικό χαρακτήρα. Σύμφωνα με το άρθρο 261 παράγραφος 4 του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας, στο πλαίσιο της αίτησης για τη διενέργεια διαδικαστικών πράξεων, το δικαστήριο εκτέλεσε διεξάγει τις αποδείξεις παρουσία ή ακόμη και απουσία των διαδίκων, εφόσον αυτοί έχουν κλητευθεί νομίμως, και έχει τα ίδια καθήκοντα με το παραπέμπον δικαστήριο όσον αφορά την εφαρμοστέα διαδικασία.

**11 Ποια διαδικασία προβλέπεται για την εξακρίβωση της ταυτότητας του προσώπου που θα εξεταστεί;**

Σύμφωνα με το άρθρο 318 του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας, πριν από τη λήψη της κατάθεσης, ο πρόεδρος του δικαστηρίου καλεί τον μάρτυρα να δηλώσει το ονοματεπώνυμο, το επάγγελμα, τον τόπο κατοικίας και την ηλικία του, αν είναι συγγενής εξ αίματος ή εξ αγχιστείας με κάποιον από τους διαδίκους και, εάν ναι, σε ποιο βαθμό, και τέλος αν βρισκείται στην υπηρεσία κάποιου από τους διαδίκους. Εν συνέχεια, ο πρόεδρος υπενθυμίζει στον μάρτυρα την υποχρέωση της ορκοδοσίας και τη σημασία του όρκου.

**12 Ποιες απαιτήσεις εφαρμόζονται για την ορκοδοσία και ποιες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται από το αιτούν δικαστήριο όταν απαιτείται όρκος κατά τη διάρκεια της απευθείας διεξαγωγής αποδείξεων σύμφωνα με το άρθρο 17;**

Σύμφωνα με τα άρθρα 319 και 320 του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας της Ρουμανίας, πριν από την εξέταση, οι μάρτυρες δίνουν τον ακόλουθο όρκο: «Ορκίζομαι ενώπιον του Θεού να πω όλη την αλήθεια και να μην αποκρύψω τίποτε».

Κατά την ορκοδοσία, ο μάρτυρας τοποθετεί το χέρι του πάνω σε σταυρό ή στη Βίβλο. Η αναφορά σε θεότητα στη διατύπωση του όρκου διαφέρει ανάλογα με τις θρησκευτικές πεποιθήσεις κάθε μάρτυρα. Οι ανωτέρω διατάξεις δεν ισχύουν για τους μάρτυρες που ασπάζονται άλλη θρησκεία πλην του Χριστιανισμού. Οι μάρτυρες οι οποίοι δεν πιστεύουν σε θρησκεία ή δόγμα δίνουν τον εξής όρκο: «Ορκίζομαι στην τιμή και στη συνείδησή μου πως θα πω όλη την αλήθεια, χωρίς να αποκρύψω τίποτε».

Οι μάρτυρες οι οποίοι δεν ορκοδοτούν για λόγους συνείδησης ή πίστης δηλώνουν ενώπιον του δικαστηρίου τα εξής: «Δηλώνω πως θα πω όλη την αλήθεια χωρίς να αποκρύψω τίποτε».

Για τους άλαλους ή τους κωφάλαλους, η ορκοδοσία πραγματοποιείται με μεταγραφή και υπογραφή του κειμένου του όρκου. Τα άτομα με προβλήματα ακοής δίνουν προφορικά τον όρκο, ενώ όσοι δεν γνωρίζουν γραφή και ανάγνωση ορκοδοτούν με τη χρήση της νοηματικής γλώσσας και τη συνδρομή διερμηνέα. Μετά την ορκοδοσία, ο πρόεδρος του δικαστηρίου υπενθυμίζει στον μάρτυρα ότι σε περίπτωση που δεν πει την αλήθεια διαπράττει το αδίκημα της ψευδορκίας.

Όλα τα προαναφερόμενα καταγράφονται στην γραπτή δήλωση.

Τα παιδιά κάτω των 14 ετών που δεν έχουν την ικανότητα να λαμβάνουν αποφάσεις κατά τον χρόνο την ακροαματικής διαδικασίας, μπορούν να εξετάζονται χωρίς ορκοδοσία και χωρίς να τους απαγορεύεται η κατάθεση, ωστόσο το δικαστήριο τούς υπενθυμίζει την υποχρέωσή τους να πουν την αλήθεια και λαμβάνει υπόψη την ιδιαίτερη θέση τους όταν κρίνει την κατάθεσή τους.

**13 Ποιες ρυθμίσεις προβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι υπάρχει αρμόδιος με τον οποίο να μπορεί να συνδεθεί το αιτούν δικαστήριο στον τόπο της τηλεδιάσκεψης και πρόσωπο διαθέσιμο κατά την ημέρα της ακρόασης για τη λειτουργία των εγκαταστάσεων τηλεδιάσκεψης και την αντιμετώπιση ενδεχόμενων τεχνικών προβλημάτων;**

Αρμόδια πρόσωπα μπορεί να είναι τα εξής: ειδικοί της τεχνολογίας των πληροφοριών από τα εφετεία, ο γραμματέας του δικαστηρίου ή ο δικαστής. Περίπου 144 από τα 244 δικαστήρια διαθέτουν εγκαταστάσεις τηλεδιάσκεψης. Καθένα από αυτά τα 144 δικαστήρια διαθέτει 2 εγκαταστάσεις τηλεδιάσκεψης.

**14 Ποιες, ενδεχομένως, πρόσθετες πληροφορίες απαιτούνται από το αιτούν δικαστήριο;**

Τελευταία επικαιροποίηση: 09/03/2021

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται ο αντίστοιχος αρμόδιος επαφής του ΕΔΔ. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο δεν αναλαμβάνουν καμία απολύτως ευθύνη όσον αφορά πληροφορίες ή δεδομένα που περιέχονται ή αναφέρονται στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.